

DODATEK č. 1 k PACHTOVNÍ SMLouvĚ č. 34N17/05

Smluvní strany:

Česká republika – Státní pozemkový úřad

sídlo: Husinecká 1024/11a, 130 00 Praha 3 – Žižkov

IČO: 01312774

DIČ: CZ 01312774

za který právně jedná Ing. Eva Schmidtmajerová CSc., ředitelka Krajského pozemkového úřadu pro Jihočeský kraj,

adresa: Rudolfovská 80, 37001, České Budějovice

na základě oprávnění vyplývajícího z platného Podpisového řádu Státního pozemkového úřadu účinného ke dni právního jednání

bankovní spojení: Česká národní banka

číslo účtu: 50016-3723001/0710

(dále jen „propachtovatel“)

– na straně jedné –

a

obchodní firma : Agrochov Dynín družstvo

Sídlo : Dynín č.p. 48, 373 64, Dynín

zastoupené předsedou představenstva Ing. Petrem Pokorným

IČO 490 18 442

Družstvo je zapsáno v obchodním rejstříku vedeného Krajským soudem v Českých Budějovicích, Dr 128

(dále jen „pachtýř“)

– na straně druhé –

uzavírají tento dodatek č. 1 k pachtovní smlouvě č. 34N17/05, ze dne 27.11.2017 (dále jen „smlouva“), kterým se mění předmět pachtu a výše ročního pachtovného .

(dále jen „pachtýř“)

1. Na základě Čl. V smlouvy pachtýř povinen platit propachtovateli roční pachtovné ve výši 1012,- Kč (slovy: tisícdvanáctkorun českých).

2. Smluvní strany se dohodly na tom, že pachtovné specifikované v bodě 1. tohoto dodatku bude *zvýšeno* z důvodu rozšíření předmětu nájmu o nemovitosti (viz příloha) v půdních blocích pachtýře na částku 2130,- Kč (slovy: dvatisícestořicetkorun českých).

K 1.10.2019 je pachtýř povinen zaplatit částku 1943,- Kč (slovy: tisícdevětsetčtyřicettřikoruny české).

3. Dále se smluvní strany dohodly na tom, že

a) Čl. V smlouvy se doplňuje o nové odstavce tohoto znění:

Smluvní strany se dohodly, že propachtovatel je oprávněn vždy k 1. 10. běžného roku jednostranně zvýšit pachtovné o míru inflace vyjádřenou přírůstkem průměrného ročního indexu spotřebitelských cen vyhlášenou Českým statistickým úřadem za předcházející běžný rok.

Zvýšené pachtovné bude uplatněno písemným oznámením ze strany propachtovatele nejpozději do 1. 9. běžného roku, a to bez nutnosti uzavírat dodatek a pachtýř bude povinen novou výši pachtovného platit s účinností od nejbližší platby pachtovného.

Základem pro výpočet zvýšeného pachtovného bude pachtovné sjednané před tímto zvýšením.

V případě, že meziroční míra inflace přestane být z jakéhokoli důvodu nadále publikována, nahradí jej jiný podobný index nebo srovnatelný statistický údaj vyhlášený příslušným orgánem, který propachtovatel dle svého rozumného uvážení zvolí.

b) Čl. IX smlouvy se doplňuje a zní takto:

Smluvní strany se dohodly, že jakékoliv změny a doplňky této smlouvy jsou možné pouze písemnou formou dodatku k této smlouvě, a to na základě dohody smluvních stran, není-li touto smlouvou stanoveno jinak.

4. Ostatní ustanovení smlouvy nejsou tímto dodatkem č. 1 dotčena.

5. SPÚ jako správce osobních údajů dle zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů a platného nařízení (EU) 2016/679 (GDPR), tímto informuje ve smlouvě uvedený subjekt osobních údajů, že jeho údaje uvedené v této smlouvě zpracovává pro účely realizace, výkonu práv a povinností dle této smlouvy. Uvedený subjekt osobních údajů si je vědom svého práva přístupu ke svým osobním údajům, práva na opravu osobních údajů, jakož i dalších práv vyplývajících z výše uvedené legislativy. Smluvní strany se zavazují, že při správě a zpracování osobních údajů budou dále postupovat v souladu s aktuální platnou a účinnou legislativou. Postupy a opatření se SPÚ zavazuje dodržovat po celou dobu trvání skartační lhůty ve smyslu § 2 písm. s) zákona č. 499/2004 Sb. o archivnictví a spisové službě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

6. Tento dodatek nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem 1.12.2018.

7. Tento dodatek je vyhotoven v dvou stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Jeden stejnopis přebírá pachtýř a jeden je určen pro propachtovatele.

8. Smluvní strany po přečtení tohoto dodatku prohlašují, že s jeho obsahem souhlasí a že je shodným projevem jejich vážné a svobodné vůle, a na důkaz toho připojují své podpisy.

V Českých Budějovicích dne2019

Dynín čp. 49/PGČ 373/24
IČ: 49018442/DIČ: CZ49018442

.....
Ing. Eva Schmidtmajerová CSc.
ředitelka Krajského pozemkového úřadu
pro Jihočeský kraj
propachtovatel

STÁTNÍ POZEMKOVÝ ÚŘAD
Krajský pozemkový úřad pro Jihočeský kraj
Rudolfovská 80
370 01 České Budějovice

.....
Ing. Petr Pokorný
předseda představenstva
Agrochov Dynín družstvo
pachtýř

Za správnost: Ing. Cikán

Vypočet pachtu k dodatku č. 1 pachtovní smlouvy č. 34N17/05

Datum tisku: 17.1.2019

Spočítáno k datu splátky: 1. 10. 2019

Vydané parcely:

Poznámka	Parcela	/	Díl	Skup.	Výměra [m ²]	Datum zahájení pachtu	Datum ukončení pachtu	Počet dní	Pacht [Kč]
Celkem vydané parcely									

Stávající parcely:

Poznámka	Parcela	/	Díl	Skup.	Výměra [m ²]	Datum zahájení pachtu	Datum ukončení pachtu	Počet dní	Pacht [Kč]
----------	---------	---	-----	-------	--------------------------	-----------------------	-----------------------	-----------	------------

Katastr: Dynín

část	380		3	2	1157	1.12.2018		304	128,26
Celkem za katastr					1157				128,26

Katastr: Lhota u Dynína

od 11.10.2003 v bloku 8001	586		43	2	5179	1.7.2017		365	560,57
od 11.10.2003 v bloku 8001	586		45	2	64	1.7.2017		365	6,93
od 11.10.2003 v bloku 8001	587		16	2	4111	1.7.2017		365	444,97
část	645		2	2	7933	1.12.2018		304	715,16
část	647		1	2	204	1.12.2018		304	18,39
	675		24	2	136	1.12.2018		304	12,26
	675		25	2	117	1.12.2018		304	10,55
část	678		8	2	37	1.12.2018		304	3,34
	678		9	2	213	1.12.2018		304	19,20
část	678		10	2	58	1.12.2018		304	5,23
část	686		3	2	77	1.12.2018		304	6,94
část	687		1	2	129	1.12.2018		304	11,63
Celkem za katastr					18258				1 815,17
Celkem stávající parcely					19415				1 943,43

Celkem 1 943

na pachtovní smlouvy č. 34N17/05

Stabilní symbol: 3411705 Uzavřeno: 1.7.2017 Roční pacht: 2 130 Kč
 Datum tisku: 17.1.2019 Účinná od: 1.7.2017

Pachtýři:

Název Adresa
 Agrochov Dynín družstvo Dynín 48, 37364 Dynín

Nemovitosti:

Pozn.	Parcela	/	Díl	Skp.	Kult.	Číslo LV	Typ sazby	Cena [Kč]	Výměra [m ²]	%	Pacht [Kč]
Katastr: Dynín											
část	380		3		2	11	10002 pc/ha	60 500	1 157	2,2	154,00
Celkem za katastr									1 157		154,00
Katastr: Lhota u Dynína											
od 11.10.20 03 v bloku 8001	586		43		2	7	10002 pc/ha	49 200	5 179	2,2	560,57
od 11.10.20 03 v bloku 8001	586		45		2	7	10002 pc/ha	49 200	64	2,2	6,93
od 11.10.20 03 v bloku 8001	587		16		2	7	10002 pc/ha	49 200	4 111	2,2	444,97
část	645		2		2	7	10002 pc/ha	49 200	7 933	2,2	858,67
část	647		1		2	11	10002 pc/ha	49 200	204	2,2	22,08
	675		24		2	7	10002 pc/ha	49 200	136	2,2	14,72
	675		25		2	7	10002 pc/ha	49 200	117	2,2	12,66
část	678		8		2	2	10002 pc/ha	49 200	37	2,2	4,00
	678		9		2	2	10002 pc/ha	49 200	213	2,2	23,06
část	678		10		2	2	10002 pc/ha	49 200	58	2,2	6,28
část	686		3		2	2	10002 pc/ha	49 200	77	2,2	8,33
část	687		1		2	14	10002 pc/ha	49 200	129	2,2	13,96
Celkem za katastr									18 258		1 976,24
Celkem									19 415		2 130

Vysvětlivky k typu sazby:

ha...za hektar
 jdn...za jednotku
 pc/ha...průměrná cena za hektar
 m²...za m²

Česká republika – Státní pozemkový úřad
 sídlo : Husinecká 1024/11 a, 130 00, Praha 3
 zastoupený Ing. Evou Schmidtmajerovou CSc., ředitelkou Krajského pozemkového úřadu pro Jihočeský kraj,
 adresa : Rudolfovská 80, 370 01, České Budějovice
 IČ: 01312774
 DIČ : CZ01312774
 Bankovní spojení : Česká národní banka,
 číslo účtu : 50016-3723001/0710

(dále jen „propachtovatel“)

– na straně jedné –

a

obchodní firma : Agrochov Dynín družstvo
 sídlo : Dynín č.p. 48, 373 64, Dynín
 zastoupené předsedou představenstva Ing. Petrem Pokorným

IČO 490 18 442

Družstvo je zapsáno v obchodním rejstříku vedeného Krajským soudem v Českých Budějovicích, Dr 128

(dále jen „pachtýř“)

– na straně druhé –

uzavírají podle ustanovení § 2332 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, (dále jen „NOZ“) tuto

PACHTOVNÍ SMLOUVU

č. 34N17/05

ČI. I

Propachtovatel je ve smyslu zákona č. 503/2012 Sb., o Státním pozemkovém úřadu a o změně některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů, příslušný hospodařit s těmito zemědělskými pozemky ve vlastnictví státu vedenými u Katastrálního úřadu pro Jihočeský kraj Katastrálního pracoviště České Budějovice.

obec	kat. území	druh evidence	parcela č.	Výměra m ²	druh pozemku
Dynín	Lhota u Dynína	KN	586/43	5179	TTP
Dynín	Lhota u Dynína	KN	586/45	64	TTP
Dynín	Lhota u Dynína	KN	587/16	4111	TTP

ČI. II

Propachtovatel přenechává pachtýři pozemky uvedené v čl. I této smlouvy do užívání za účelem:

- provozování zemědělské výroby.

Čl. III

Pachtýř je povinen:

- a) užívat pozemky řádně v souladu s jejich účelovým určením, hospodařit na způsobem založeným na střídání plodin a hnojení organickou hmotou ve dvou až čtyřletých cyklech podle fyzikálních vlastností půdy, způsobu hospodaření a nároků pěstovaných rostlin.
- b) dodržovat povinnosti vyplývající ze zákona č. 326/2004 Sb., o rostlinolékařské péči a o změně některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů,
- c) dodržovat zákaz hospodářské činnosti vyvolávající erozi a další degradaci půdy a používání toxických a jiných škodlivých látek s dlouhodobým reziduálním účinkem, dodržovat ustanovení § 3 odst. 1 zákona č. 334/1992 Sb., o ochraně zemědělského půdního fondu, ve znění pozdějších předpisů,
- d) umožnit propachtovateli provádění kontroly k bodům a) až c) formou nahlédnutí do evidence rozborů a vstupem na pozemky,
- e) dodržovat povinnosti vyplývající ze zákona č. 449/2001 Sb., o myslivosti, ve znění pozdějších předpisů.
- f) provádět podle podmínek sběr kamene,
- g) vyžádat si souhlas propachtovatele při realizaci zúrodňovacích opatření a zakládání trvalých porostů na pozemcích nebo při provádění změny druhu pozemku,
- h) trpět věcná břemena, resp. služebnosti spojené s pozemky, jež jsou předmětem pachtu,
- i) platit v souladu se zákonnou úpravou daň z nemovitých věcí za propachtované pozemky, jež jsou předmětem pachtu.

Čl. IV

- 1) Tato smlouva se uzavírá od 1.7.2017. na dobu neurčitou.
- 2) Právní vztah založený touto smlouvou lze ukončit dohodou nebo písemnou výpovědí.
- 3) Pacht lze v souladu s ustanovením § 2347 NOZ vypovědět v dvanáctiměsíční výpovědní době, a to vždy jen k 1. říjnu běžného roku.
- 4) Stane-li se pachtýř ze zdravotních důvodů nezpůsobilý na pozemku hospodařit, má dle ustanovení § 2348 NOZ právo vypovědět pacht v tříměsíční výpovědní době.
- 5) Propachtovatel může v souladu s ustanovením § 2334 NOZ vypovědět pacht bez výpovědní doby, jestliže pachtýř propachtuje propachtované pozemky jinému, přenechá-li je k užívání nebo změní-li hospodářské určení pozemků, anebo způsob jejich užívání nebo požívání bez propachtovatelova předchozího souhlasu.

Čl. V

- 1) Pachtýř je povinen platit propachtovateli pachtovné.
- 2) Pachtovné se platí ročně pozadu vždy k 1. 10. běžného roku.
- 3) Roční pachtovné se stanovuje dohodou ve výši 1012,- Kč (slovy: tisícdvánáctkorun českých).
- 4) Pachtovné za období od účinnosti smlouvy do 30. 9. 2017 včetně činí 255,- Kč (slovy: dvěšestpadesátpětikorun českých) a bude uhrazeno k 1. 10. 2017.
- 5) Pachtovné bude hrazeno převodem na účet propachtovatele vedený u České národní banky, číslo účtu 50016-3723001/0710, variabilní symbol 3411705.
Zaplacením se rozumí připsání placené částky na účet propachtovatele.

6) Nedodrží-li pachtýř lhůtu pro úhradu pachtovného, je povinen podle ustanovení § 1970 NOZ zaplatit propachtovateli úrok z prodlení, a to na účet propachtovatele vedený u České národní banky, číslo účtu 180013-3723001/0710, variabilní symbol 3411705.

7) Prodlení pachtýře s úhradou pachtovného delší než 60 dnů se považuje za porušení smlouvy, které zakládá právo propachtovatele smlouvu vypovědět bez výpovědní doby (ustanovení § 2228 odst. 4 NOZ).

8) Smluvní strany se dohodly, že propachtovatel je oprávněn vždy k 1. 10. běžného roku jednostranně zvýšit pachtovné o míru inflace vyjádřenou přírůstkem průměrného ročního indexu spotřebitelských cen vyhlášenou Českým statistickým úřadem za předcházející běžný rok.

Zvýšené pachtovné bude uplatněno písemným oznámením ze strany propachtovatele nejpozději do 1. 9. běžného roku, a to bez nutnosti uzavírat dodatek a pachtýř bude povinen novou výši pachtovného platit s účinností od nejbližší platby pachtovného.

Základem pro výpočet zvýšeného pachtovného bude pachtovné sjednané před tímto zvýšením.

V případě, že meziroční míra inflace přestane být z jakéhokoli důvodu nadále publikována, nahradí ji jiný podobný index nebo srovnatelný statistický údaj vyhlášený příslušným orgánem, který propachtovatel dle svého rozumného uvážení zvolí.

9) Smluvní strany sjednávají odlišně od § 2337 NOZ to, že pachtýř nemá právo na slevu z pachtovného nebo prominutí pachtovného ve vazbě na to, že k pozemkům, které jsou předmětem pachtu dle této smlouvy, není zajištěn přístup.

Čl. VI

Pokud jsou na propachtovaných pozemcích zřízena meliorační zařízení, pachtýř se zavazuje:

- u melioračních zařízení umístěných pod povrchem půdy zajistit jejich údržbu,
- k hlavním melioračním zařízením umožnit přístup za účelem provedení údržby.

Čl. VII

1) Pachtýř bere na vědomí a je srozuměn s tím, že pozemky, které jsou předmětem pachtu dle této smlouvy, mohou být propachtovatelem převedeny na třetí osoby v souladu s jeho dispozičním oprávněním. V případě změny vlastnictví platí ustanovení § 2221 a § 2222 NOZ.

2) Pachtýř bere na vědomí a je srozuměn s tím, že k pozemkům, které jsou předmětem pachtu dle této smlouvy, nemá zajištěn přístup a tuto smlouvu uzavírá s tím, že si přístup zajistí bez toho, aby mohl požadovat po propachtovateli jakékoli plnění.

Čl. VIII

Pachtýř je oprávněn propachtované pozemky, některé z nich nebo jejich části propachtovat nebo dát do užívání třetí osobě jen s předchozím písemným souhlasem propachtovatele.

Čl. IX

1) Smluvní strany se dohodly, že jakékoliv změny a doplňky této smlouvy jsou možné pouze písemnou formou dodatku k této smlouvě, a to na základě dohody smluvních stran, není-li touto smlouvou stanoveno jinak.

2) Smluvní strany jsou povinny se vzájemně informovat o jakékoli změně týkající se jejich specifikace jako smluvní strany této smlouvy, a to nejpozději do 30 dnů ode dne změny.

Čl. X

Tato smlouva je vyhotovena v dvou stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Jeden stejnopis přebírá pachtýř a jeden je určen pro propachtovatele.

Čl. XII

Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu smluvními stranami a účinnosti dnem uvedeným v Čl. IV této smlouvy.

Čl. XIII

Smluvní strany po přečtení této smlouvy prohlašují, že s jejím obsahem souhlasí a že tato smlouva je shodným projevem jejich vážné a svobodné vůle, a na důkaz toho připojují své podpisy.

Českých Budějovicích, dne  2017

.....
Ing. Eva Schmidt-Majerová CSc.
ředitelka Krajského pozemkového úřadu
pro Jihočeský kraj
pronajímatel

.....
Ing. Petr Pokorný
předseda představenstva
Agrochov Dynín družstvo
nájemce

STÁTNÍ POZEMKOVÝ ÚŘAD
Krajský pozemkový úřad pro Jihočeský kraj
Rudolfovská 80
370 01 České Budějovice

Za správnost : Ing. Cikán

①

Příloha k pachtovní smlouvě č. 34N17/05

Agrochov Dynín družstvo

Variabilní symbol: 3411705

Uzavřeno:

Roční pacht:

Dynín 48

Datum tisku: 26.6.2017

Účinná od:

1 012 Kč

Dynín

Katastr	Parcela	/	Díl	Skup.	Kultura	Číslo LV	Cena za ha [Kč]	Výměra [m2]	%	Pacht [Kč]
Lhota u Dynína										
	586	43	0	2	7	10 002	49 200	5 179	2,2	560,57
	586	45	0	2	7	10 002	49 200	64	2,2	6,93
	587	16	0	2	7	10 002	49 200	4 111	2,2	444,97
								9 354		1 012,47
CELKEM:								9 354		1 012 Kč

